32001D0396

L 139/16 IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ 23.5.2001

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

ta' l-4 ta' Mejju 2001

li temenda d-Deċiżjoni 97/467/KE li tfassal listi proviżorji ta' stabbilimenti ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' laħam tal-fenek u tal-laħam tas-selvaġġina mrobbija fl-irziezet, fir-rigward ta' l-importazzjoni tal-laħam tar-rattiti

(notifikat taħt in-numru tad-dokument Ċ (2001) 1173)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2001/396/KE)

Il-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE tat-22 ta' Ġunju 1995 dwar il-kondizzjonijiet għat-tħejjija, għall-perjodu temporanju, listi proviżorji ta' stabbilimenti ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri huma awtorizzati li jimportaw ċerti prodotti ta' oriġini mill-annimali, prodotti tas-sajd jew molluski b'valvoli ħajjin ([1]), kif emendata bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/4/KE ([2]), u b'mod partikolari Artikolu 2(1) tagħha,

Billi:

(1) Il-lista ta' pajjiżi li minnhom l-Istati Membri huma awtorizzati li jimportaw il-laħam tar-rattit, il-kondizzjonijiet tas-saħħa ta' l-annimali u ċ-ċertifikati veterinarji meħtieġa għall-importazzjoni ta' dan il-laħam fil-Komunità ġew stabbiliti bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/609/KE tad-29 ta' Settembru 2000 li tniżżel kundizzjonijiet għas-saħħa ta' l-annimali u s-saħħa pubblika u ċ-ċertifikaazzjoni veterinarja għall-importazzjoni tal-laħam tar-rattiti mkabbar fl-irziezet li temenda d-Deċiżjoni 94/85/KE li tħejji lista ta' pajjiżi terzi li minnha l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni tal-laħam frisk tat-tjur ([3]).

(2) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1997/467/KE ([4]) kif emendata bid-Deċiżjoni Nru 2000/691/KE ([5]), tħejji lista provviżorja ta' stabbilimenti li minnhom l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni tal-laħam tal-fenek u laħam tas-selvaġġina mrobbi fl-irziezet.

(3) L-Anness li jinsab mad-Deċiżjoni Nru 97/467/KE kien jirrigwarda l-laħam tal-fenek u laħam tas-selvaġġina mrobbija fl-irziezet iżda ma inkludiex stabbilimenti li jipproduċu l-laħam tar-rattiti.

(4) Iżda, Artikolu 1(2a) tad-Deċiżjoni msemmija qabel awtorizzat il-possibbiltà għall-Istati Membri li jkomplu l-kummerċ fuq bażi bilaterali sat-30 ta'April 2001.

(5) Hemm il-ħtieġa li tiġi mħassra din il-possibbiltà u li tiġi stabbilita lista distinta għal-laħam tar-rattiti.

(6) Il-pajjiżi terzi kollha li huma fuq il-lista awtorizzati fuq bażi ta' saħħa ta' l-annimali għall-importazzjoni tal-laħam tar-rattiti fil-Komunità Ewropea ġew ikkuntattjati biex jiġi żgurat jekk hemmx xi stabbilimenti f'dak il-pajjiż li jixtiequ jesportaw lejn il-Komunità Ewropea, u li jissodisfaw il-kundizzjonijiet meħtieġa ta' l-istandards tas-saħħa stipulati fid-Direttivi li japplikaw.

(7) Il-Kummissjoni rċeviet minn ċerti pajjiżi terzi listi ta' stabbilimenti b'garanziji li huma jikkonformaw għal kollox mal-kundizzjonijiet ta' saħħa addattati fil-Komunità, u jekk xi stabbiliment jonqos milli jagħmel dan, l-attivitajiet tiegħu ta' esportazzjoni lejn il-Komunità Ewropea jiġu sospiżi.

(8) Lista proviżorja ta' stabbilimenti f'pajjiżi terzi li minnha l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni tal-laħam tar-rattiti tista' b'hekk titħejja.

(9) Il-miżuri li għalihom tipprovdi din id-Deċiżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti Veterinarju,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Artikolu 1(2a) tad-Deċiżjoni Nru 97/467/KE huwa mħassar.

2. L-Anness li jinsab mad-Deċiżjoni Nru 97/467/KE għandu jsir Anness I li jinsab ma' din id-Deċiżjoni, u t-titolu li ġej għandu jiżdied:

"Lista ta' stabbilimenti awtorizzati għall-importazzjoni ta' laħam tal-fenek u ta' laħam tas-selvaġġina (minbarra r-rattiti)".

([1]) ĠU L 243, tal-11.10.1995, p. 17.
([2]) ĠU L 2, tal-5.1.2001, p. 21.
([3]) ĠU L 258, tat-12.10.2000, p. 49.
([4]) ĠU L 199, tas-26.7.1997, p. 57.
([5]) ĠU L 286, tal-11.11.2000, p. 37.

3. L-Anness li jinsab mad-Deċiżjoni preżenti huwa mdaħħal bħala Anness II li jinsab mad-Deċiżjoni 97/467/KE bit-titolu li ġej:

"Lista ta' stabbilimenti awtorizzati għall-importazzjoni tal-laħam tar-rattiti".

4. Importazzjonijiet mill-istabbilimenti elenkati fl-Anness għandhom jibqgħu soġġetti għad-dispożizzjonijiet veterinarji tal-Komunità adottati band'oħra.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Mejju 2001.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, fl-4 ta' Mejju 2001.

Għall-Kummissjoni

David BYRNE

Membru tal-Kummissjoni

ANNESS

"ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EXPORTAR CARNE DE ESTRUCIONIFORMES — LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA MEDLEMSSTATERNE TILLADER IMPORT AF STRUDSEKØD — LISTE DER FÜR DIE EINFUHR VON LAUFVOGELFLEISCH ZUGELASSENEN BETRIEBE — ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΡΕΑΤΟΣ ΣΤΡΟΥΘΙΟΝΙΔΩΝ — LIST OF ESTABLISHMENTS AUTHORISED FOR IMPORT OF RATITE MEAT — LISTE DES ÉTABLISSEMENTS AUTORISÉS POUR L'IMPORTATION DE VIANDES DE RATITES — ELENCO DEGLI STABILIMENTI AUTORIZZATI PER LE IMPORTAZIONI DI CARNI DI RATITI — LIST VAN INRICHTINGEN WAARUIT DE INVOER VAN VLEES VAN LOOPVOGELS IS TOEGESTAAN — LISTA DE ESTABELECIMENTOS AUTORIZADOS A IMPORTAR CARNES DE RATITES — LUETTELO LAITOKSISTA, JOISTA ON SALLITTUA TUODA SILEÄLASTAISTEN LINTUJEN LIHAA — FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR FRÅN VILKA RATITKÖTT FÅR IMPORTERAS

País: AUSTRALIA — **Land:** AUSTRALIEN — **Land:** AUSTRALIEN — **Χώρα:** ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ — **Country:** AUSTRALIA — **Pays:** AUSTRALIE — **Paese:** AUSTRALIA — **Land:** AUSTRALIË — **País:** AUSTRÁLIA — **Maa :** AUSTRALIA — **Land:** AUSTRALIEN

1	2	3	4	5	6
124	Dotcom.au Pty Ltd	CASUARINA	WESTERN AUSTRALIA	SH, CP	
1857	AGP (VIC) Pty Ltd	WYCHEPROOF	VICTORIA	SH, CP	
1980	Meatcorp Processing Australia Pty Ltd	WAIKERIE	SOUTH AUSTRALIA	SH, CP	
2019	The Emu Company Pty Ltd	EUROBIN	VICTORIA	SH, CP	
2346	Ozimeats Pty Ltd	PYRAMID HILL	VICTORIA	SH, CP	

País: CANADÁ — **Land:** CANADA — **Land:** KANADA — **Χώρα:** ΚΑΝΑΔΑ — **Country:** CANADA — **Pays:** CANADA — **Paese:** CANADA — **Land:** CANADA — **País :** CANADA — **Maa:** KANADA — **Land:** KANADA

1	2	3	4	5	6
76	Viande Richelieu Inc./Richelieu Meat Inc.	MASSUEVILLE	QUEBEC	SH, CP	
506	Bouvry export Calgary Ltd	FORT MACLEOD	ALBERTA	SH, CP	

País: CHIPRE — **Land:** CYPERN — **Land:** ZYPERN — **Χώρα:** ΚΥΠΡΟΣ — **Country:** CYPRUS — **Pays:** CHYPRE — **Paese:** CIPRO — **Land:** CYPRUS — **País:** CHIPRE — **Maa:** KYPROS — **Land:** CYPERN

1	2	3	4	5	6
CY 56443	M.E. Ostrich Farms Akamas Ltd	AGIOS IOANNIS	MALOUNTAS	SH, CP	

País: ISRAEL — **Land:** ISRAEL — **Land:** ISRAEL — **Χώρα:** ΙΣΡΑΗΛ — **Country:** ISRAEL — **Pays:** ISRAËL — **Paese:** ISRAELE — **Land:** ISRAËL — **País:** ISRAEL — **Maa:** ISRAEL — **Land:** ISRAEL

1	2	3	4	5	6
036	Zemach-Ostrich LTD	TIBERIAS	TIBERIAS	SH, CP	
037	ATS. CO. LTD	BEER-SHEVA	BEER SHEVA	SH, CP	

País: NAMIBIA — **Land:** NAMIBIA — **Land:** NAMIBIA — **Χώρα:** ΝΑΜΙΜΠΙΑ — **Country:** NAMIBIA — **Pays:** NAMIBIE — **Paese:** NAMIBIA — **Land:** NAMIBIË — **País:** NAMÍBIA — **Maa:** NAMIBIA — **Land:** NAMIBIA

1	2	3	4	5	6
20	Ostrich Production	KEETMANSHOOP	KEETMANSHOOP	SH, CP	

País: NUEVA ZELANDA — **Land:** NEW ZEALAND — **Land:** NEUSEELAND — **Χώρα:** ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ — **Country:** NEW ZEALAND — **Pays:** NOUVELLE-ZÉLANDE — **Paese:** NUOVA ZELANDA — **Land:** NIEUW-ZEELAND — **País:** NOVA ZELÂNDIA — **Maa:** UUSI-SEELANTI — **Land:** NYA ZEELAND

1	2	3	4	5	6
ME 117	Clover Export Limited	GORE	GORE	SH, CP, CS	

País: SUDÁFRICA — **Land:** SYDAFRIKA — **Land:** SÜDAFRIKA — **Χώρα:** ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ — **Country:** SOUTH AFRICA — **Pays:** AFRIQUE DU SUD — **Paese:** SUDAFRICA — **Land:** ZUID-AFRIKA — **País:** ÁFRICA DO SUL — **Maa:** ETELÄ-AFRIKKA — **Land:** SYDAFRIKA

1	2	3	4	5	6
ZA 6	Grahamstown Ostrich Export Abattoir	GRAHAMSTOWN	EASTERN CAPE PROVINCE	SH	
ZA 7	Westcott Game and Ostrich	UITENHAGE	EASTERN CAPE PROVINCE	CP	
ZA 8	Graaff-Reinet Meat Supplies	GRAAFF-REINET	EASTERN CAPE PROVINCE	SH	
ZA 9	Klein Karoo Co-operation Abattoir No. 2	OUDTSHOORN	WESTERN CAPE PROVINCE	SH	
ZA 11	Camdeboo Meat Processors	GRAAFF-REINET	EASTERN CAPE PROVINCE	CP	
ZA 13	Grahamstown Meat Packers	GRAHAMSTOWN	EASTERN CAPE PROVINCE	CP	
ZA 18	Ostriches Galore	TARLTON	GAUTENG PROVINCE	SH, CP	
ZA 19	Oryx Ostrich Abattoir	TARLTON	GAUTENG PROVINCE	SH, CP	
ZA 24	Mosstrich	MOSSEL BAY	WESTERN CAPE PROVINCE	SH, CP	

1	2	3	4	5	6
ZA 26	Swartland Ostriches Limited	MALMESBURY	WESTERN CAPE PROVINCE	SH, CP	
ZA 92	Klein Karoo Co-operation Abattoir No. 1	OUDTSHOORN	WESTERN CAPE PROVINCE	SH, CP	
ZA 96	Oryx Exotic Meat	DE AAR	NORTHERN CAPE PROVINCE	SH, CP	

País: USA — **Land:** USA — **Land:** USA — **Χώρα:** ΗΠΑ — **Country:** USA — **Pays:** USA — **Paese:** USA — **Land:** VSA — **País:** USA — **Maa:** USA — **Land:** USA

1	2	3	4	5	6
P-7041	Beltex Corporation	FORT WORTH	TEXAS	SH, CP	
P-13517	Southern Wild Game	DEVINE	TEXAS	SH, CP	
P-19571	Diamond K Ranch Game Meats	INGRAM	TEXAS	SH, CP	
P-19717	Ostrich Producers Coop/Midwest	DECORAH	TEXAS	SH, CP	

País: ZIMBABUE — **Land:** ZIMBABWE — **Land:** SIMBABWE — **Χώρα:** ΖΙΜΠΑΜΠΟΥΕ — **Country:** ZIMBABWE — **Pays:** ZIMBABWE — **Paese:**ZIMBABWE — **Land:** ZIMBABWE — **País:** ZIMBABUÉ — **Maa:** ZIMBABWE — **Land:** ZIMBABWE

1	2	3	4	5	6
10	Bulawayo Ostrich Producers (B.O.P.)	BULAWAYO	BULAWAYO	SH, CP	
15	Copro (Pvt) Ltd	NORTON	NORTON	SH, CP"	